

**INVITATION INTERNATIONALE P1 P2****DU PARC OLYMPIQUE****18-19-20 MAI 2007****DATE:**

18-19-20 MAI 2007

ENDROIT:

Piscine du Parc Olympique
4141 Pierre de Coubertin
Montréal, Qué. H1V 3N7
Tél. (514) 254-4956

SANCTION:

Fédération de Natation du Québec

REGLEMENTS:

Les règlements de Swimming/Natation
Canada seront en vigueur.

GERANTES DE LA RENCONTRE:

Lise Goulet
Tél : (450) 655-4891
Fax: (450) 655-4891
E-Mail: lisehgoulet@sympatico.ca

Liette Sirois-Charron

Tél: (514) 259-8487
E-Mail: charron60@videotron.ca
Fax:(514) 252-4748

INSTALLATIONS:

1 bassin de 50 mètres, 10 couloirs
1 bassin de 50 mètres, 5 couloirs

ELIGIBILITÉ

Tous les nageurs doivent être affiliés à la
Fédération de natation du Québec ou à leur
fédération respective. Les temps soumis
doivent être **en 50m**, temps réels ou convertis
(+2%).

DATE:

May 18,19,20, 2007

LOCATION:

Piscine du Parc Olympique
4141 Pierre de Coubertin
Montreal, Que. H1V 3N7
Tel: (514) 254-4956

SANCTION:

Quebec Swimming Federation

RULES:

Swimming / Natation Canada rules govern
this meet.

MEET MANAGERS:

Lise Goulet
Tel : (450) 655-4891
Fax: (450) 655-4891
Fax:(514) 252-4748
E-Mail: lisehgoulet@sympatico.ca

Liette Sirois-Charron

Tél: (514) 259-8487
E-Mail: charron60@videotron.ca
Fax:(514) 252-4748

FACILITIES:

Competition pool 50 meters. 10 lanes
Warm-up pool 50 meters, 5 lanes.

ELIGIBILITY

All swimmers have to be affiliated with the
Quebec Swimming Federation or
appropriated Federation. Submitted times
hould be in **long course meters**, real or
converted (+2%).

Critères d'admissibilité aux invitations

Provinciales 1 et 2 : Pour être admissibles à ces rencontres, les nageurs nés en 1995-1994 et 1993-1992 doivent avoir réalisé les temps de qualification du réseau 'Invitation Provincial 1 et 2' pour une épreuve de quatre nages (200 ou 400) et une épreuve de libre (200 ou 400) lors d'une rencontre sanctionnée par la Fédération de natation du Québec pendant la saison 2005-2006 ou celle en cours (voir [Temps de qualification Invitations Provincial 1 et 2](#)).

Pour être admissible à ces rencontres, le nageur né en 1991 et avant doit avoir réalisé un minimum d'un temps de qualification du réseau 'Invitation Provincial 1 et 2' pour une épreuve individuelle lors d'une rencontre sanctionnée par la Fédération de natation du Québec pendant la saison 2005-2006 ou celle en cours (voir [Temps de qualification Invitations Provincial 1 et 2](#)). Il pourra alors s'inscrire à un nombre d'épreuves additionnelles selon les temps de qualification atteints. Les épreuves additionnelles doivent être inscrites au temps réel réalisé ou sans temps (NT).

Nombre d'épreuves par participant : En réussissant les critères d'admissibilité selon sa catégorie d'âge, un nageur aura droit à un nombre limite d'épreuves par jour de compétition.

CATÉGORIE D'ÂGE NOMBRE D'ÉPREUVES

Pour les nageurs nés en 1995 et 1994, 1993 et 1992, le nombre maximal d'épreuves individuelles est de 3 par jour et 7 épreuves pour la compétition.

Les nageurs nés en 1991 et avant :

- 1 temps réussi, aura droit à 3 épreuves additionnelles
- 2 temps réussis, aura droit à 3 épreuves additionnelles
- 3 temps réussis, aura droit à 3 épreuves additionnelles
- 4 temps réussis, aura droit à 2 épreuves additionnelles
- 5 temps réussis, aura droit à 1 épreuve additionnelle

Maximum de 3 épreuves par jour et 7 épreuves pour la compétition.

Criteria of admissibilities :

Swimmers born in 1995-1994 and 1993-1992 must have achieved required time (2006-2007 P1&P2 standards) in one individual medley style event (200m, 400m) and in one free style event (200m or 400m) during 2005-2006 season or the present season to participate to the meet. (See Temps de qualification 'Invitation provinciale 1 & 2' saison 2006-2007).

Swimmers born in 1991 and before must have achieved required time (2006-2007 P1&P2 standards) in one individual event during 2005-2006 season or the present season to participate to the meet. (See Temps de qualification 'Invitation provinciale 1 & 2' saison 2006-2007)

Age groups – maximum events

For swimmers born in 1995 & 1994, 1993 & 1992, the total individual events per swimmer is 3 per day and 7 for the meet.

Swimmers born in 1991 and before may participate in additional events as this:

- 1 achieved required time, 3 additional events
- 2 achieved required time, 3 additional events;
- 3 achieved required times, 3 additional events;
- 4 achieved required times, 2 additional events.
- 5 achieved required times, 1 additional events

The total events per swimmer is 3 per day and 7 for the meet.

Restriction d'épreuve :

Les nageurs de la catégorie d'année 1995-1994 peuvent participer à l'épreuve du 200 m papillon, 800m libre, 1500m libre s'ils ont réalisé les standards d'admissibilité Provincial 2 au 200 m QNI ou 400 m QNI et au 200 m libre ou 400 m libre.

Les nageurs de la catégorie d'année 1993-1992 peuvent participer aux épreuves du 800m libre, 1500m libre, 200 m papillon et 400 m QNI s'ils ont réalisé au minimum les standards d'admissibilité Provincial 1 dans une épreuve de QNI et de libre.

ÉPREUVES NAGÉES SENIOR –ÉPREUVES FINALES PAR LE TEMPS.

Toutes les épreuves 800-1500m. libre, les RELAIS sont des finales par le temps et aussi les épreuves de 400m chez les nageurs né en 1995-1994

Toutes les épreuves 800-1500m. libre, les épreuves de 400m SERONT NAGÉES SENIOR.

Toutes les épreuves seront nagées senior en préliminaire, du plus vite au plus lent, et les résultats seront produits par groupes d'âge.

INSCRIPTIONS

Les inscriptions doivent être effectuées à l'aide du logiciel Splash ou HyTech et envoyées par courrier (sur disquette) ou par courrier électronique.

Par courrier: La copie imprimée des inscriptions devra accompagner la disquette.

Par courriel : Pour nous acheminer vos inscriptions, il suffit de transférer tous les fichiers générés par Splash ou Hy Tech via courrier électronique

Restricted conditions for some events

Swimmers born 1995-1994 may participate to the 200 Fly, 800 Free, 1500 Free event only if they have achieved required time P2 2006-2007 standards in the medley style event (200m, 400m) and on free style event (200m, 400m).

Swimmers born 1993-1992 may participate to the 800 Free, 1500 Free, 200 Fly event and 400m IMI only if they have achieved required time P1 2006-2007 standards in one medley style event and one free style event.

TIMED FINALS & SWIM AS SENIOR EVENTS

The 800 /1500 free and the Relays will be conducted as time finals. For the swimmers born in 1995 & 1994, all the individuals events of four hundreds will be swum time finals in preliminary session The 800 /1500 free and all the individuals events of four hundreds will be swum AS SENIOR EVENTS

All events will be swum as senior events, the fastest time will be in the first heat. Results will be presented by age groups.

ENTRIES

All entries must be entered using the SPLASH or HyTech software and **sent by mail (on a 3.5 in computer disk) or by email.**

By Mail

A printed copy must be included with your computer disk.

By Email

To send your entries by e-mail, you need to save your entries from the SPLASH, or Hy Tech software and attach the file to your e-mail.

FRAIS D'INSCRIPTION :

\$6,50 par épreuve individuelle, \$8.00 par relais, et 3,00\$ par nageur tel que requis par la Fédération de natation du Québec.

DATE LIMITE D'INSCRIPTION

Les inscriptions devront être envoyés par courrier électronique ou par livraison spéciale ou par messagerie et oblitérés au plus tard **le 7 mai 2007 à 18h00.**

Svp faire le chèque à l'ordre du et le CLUB DE NATATION PPO. et le remettre au plus tard le premier jour de la compétition.

ENTRY FEES :

\$6,50 for individual entries, \$8.00 for relay and 3,00\$ per swimmer, required by the Fédération de natation du Québec.

ENTRY DEADLINE :

Entries must be sent by SPECIAL DELIVERY OR COURIER or e-mail no later than 18h00 on Monday **May 7h, 2007.**

Checks should be payable to CLUB DE NATATION P.P.O.

Entries must be addressed to :

A/S Lise Goulet
139 Claude-Jodouin
Boucherville, Qc. J4B 5B7
lisehgoulet@sympstico.ca
 fax : 450-655-4891

FORFAITS

Nous demandons aux entraîneurs de communiquer les forfaits au plus tard lundi le 14 mai 2007 pour nous permettre d'offrir un programme exact et augmenter l'efficacité du déroulement de la rencontre. Les forfaits peuvent être envoyés par courriel à : lisehgoulet@sympstico.ca

POINTAGE:

Épreuves individuelles
 11-9-8-7-6-5-4-3-2-1
 Épreuves de relais
 22-18-16-14-12-10-8-6-4-2
 Individuel (3 premières places)
 5-2-1

RECOMPENSES

Épreuves individuelles
 1-2- 3 Médailles
 Relais:
 1 - 2 - 3 Rubans
 Trophée individuel: fille et garçon
 Dans chaque groupe d'âge.(5-2-1)
 Trophée d'Équipe: pour l'équipe avec le pointage total le plus élevé

SCRATCHES

Scratches must be submitted no later than May 14. 2007 by E-Mail to: lisehgoulet@sympstico.ca
 This is to ensure that the program will be as precise as possible.

SCORING:

Individual events:
 11-9-8-7-6-5-4-3-2-1
 Relays:
 22-18-16-14-12-10-8-6-4-2
 Individual (first 3 places)
 5-2-1

AWARDS

Individual Event
 1-2-3 Medals
 Relay
 1-2-3 Ribbons
 Individual Aggregate Trophy: Boy and girl in each age group (5-2-1).
 Overall Team Trophy: for team with the highest total points

RÉUNION DES ENTRAÎNEURS:

Il y aura une rencontre des entraîneurs, vendredi le 18 mai à 8h00 près du bassin de plongeon

OFFICIELS:

Tous les officiels sont cordialement invités à participer à la compétition. La direction de la rencontre demande à tous les clubs de fournir deux officiels par session pour la bonne marche de la rencontre.

**SVP COMMUNIQUER VOS DISPONIBILITÉS
À :**

Lise Goulet
TÉL : 450-655-4891
lisehgoulet@sympatico.ca

COACH MEETING:

A coaches technical meeting will be held at 8.00 AM. on Friday May 18, 2007. This meeting will be held on the right side of the diving pool.

OFFICIALS:

All officials are invited to participate in this competition. The swim meet committee expects each Swim Club to provide at least two officials, to allow for a smooth running competition.

**TO OFFER YOUR SERVICE PLEASE
CONTACT :**

Lise Goulet
Tel. 450-655-4891
lisehgoulet@sympatico.ca

INVITATION INTERNATIONALE P1 P2 DU PARC OLYMPIQUE

VENDREDI / FRIDAY 18-05-2007				
		<u>Échauffement / Warm up</u>		<u>Début</u>
Éliminatoires Preliminaries		7 h 15	8 h 30	
Finales Finals		16h30	17h30	
Dames	Standards	Épreuves	Standards	Messieurs
1		100 m libre / free (1993 et 1992)		2
	1:14.70	100 m libre / free (1991 et avant / before)	1:11.40	
3	3 :26.00	200 m QNI /IM (1995 ET 1994)	3 :26.00	4
	3 :09.50	200 m QNI / IM (1993 et 1992)	3 :08.50	
	2 :58.20	200 m QNI /IM (1991 et avant / before)	3 :00.30	
5		100 m dos / back (1993 et 1992)		6
	1 :28.70	100 m dos / back (1991 et avant / before)	1 :24.50	
7		50m brasse / breast (1995 ET 1994)		8
		50m brasse / breast (1993 et 1992)		
	46.70	50m brasse / breast (1991 et avant / before)	42.10	
9		100 m papillon /fly (1993 et 1992)		10
	1 :32.70	100 m papillon / fly (1991 et avant / before)	1 :22.40	
*11	6 :41.70	***400 m libre / free (1995 et 1994)	6 :41.70	*12
	6 :02.60	*400 m libre / free (1993 et 1992)	6 :02.60	
	5 :50.20	*400 m libre / free (1991 et avant / before)	5 :34.80	
**13		**4 x 50 m relais libre / F.R. (1995 et 1994)		**14
		**4 x 50 m relais libre / F.R. (1993 et 1992)		
		**4 x 50 m relais libre / F.R. (1991 et avant / before)		

****Ces épreuves de relais sont des finales par le temps. Elles seront nagées directement à la fin du programme des finales. /Relay events shall be time finals and shall be swum directly in finals each evening.**

***** Cette épreuves est finale par le temps / this event is time final.**

*** Toutes les épreuves seront nagées SENIOR - DU PLUS VITE AU PLUS LENT
All events will be swam as SENIOR events - fastest times will be in the first heat.**

INVITATION INTERNATIONALE P1P2 DU PARC OLYMPIQUE

SAMEDI / SATURDAY 19-05-2007				
		<u>Échauffement</u>		<u>Début</u>
Éliminatoires Preliminaries		7 h 15		8h30
Finales Finals		16h30		17h30
Dames		Épreuves		Messieurs
15		200 m dos / back (1995 et 1994)		16
		200 m dos / back (1993 et 1992)		
	3 :07.50	200 m dos / back (1991 et avant / before)	2 :55.10	
17		100 m brasse / breast (1993 et 1992)		18
	1 :42.60	100 m brasse / breast (1991 et avant / before)	1 :32.70	
19	3 :15.60	200 m libre / free (1995 ET 1994)	3 :15.60	20
	2 :53.00	200 m libre / free (1993 et 1992)	2 :52.00	
	2:43.80	200 m libre / free (1991 et avant / before)	2:36.60	
21		50m papillon / fly (1995 ET 1994)		22
		50m papillon / fly (1993 et 1992)		
	42.60	50m papillon / fly (1991 et avant / before)	37.40	
*23	7 :33.20	***400 m QNI / IM (1995 et 1994)	7 :33.20	*24
	6 :50.00	*400 m QNI / IM (1993 et 1992)	6 :47.90	
	6:50.20	*400 m QNI / IM (1991 et avant / before)	6:05.70	
**25		**4 x 50 m relais QN / M.R. (1995 et 1994)		26
		**4 x 50 m relais QN / M.R. (1993 et 1992)		
		**4 x 50 m relais QN / M.R. (1991 et avant / before)		

****Ces épreuves de relais sont des finales par le temps. Elles seront nagées directement à la fin du programme des finales. /Relay events shall be time finals and shall be swum directly in finals each evening.**

***** Cette épreuves est finale par le temps / this event is time final.**

*** Toutes les épreuves seront nagées SENIOR - DU PLUS VITE AU PLUS LENT**

All events will be swam as SENIOR events - fastest times will be in the first heat

INVITATION INTERNATIONALE P1P2 DU PARC OLYMPIQUE

DIMANCHE / SUNDAY 20-05-2007				
		Échauffement		Début
Éliminatoires / Preliminaries		7 h 15	8 h 30	
Finales / Finals		16 h 30	17 h 30	
Dames		Épreuves		Messieurs
27		200 m papillon / fly (1995 et 1994)		28
		200 m papillon / fly (1993 et 1992)		
	3 :22.90	200 m papillon / fly (1991 et avant / before)	3 :00.30	
29		50 m libre / free (1995 et 1994)		30
		50 m libre / free (1993 et 1992)		
	33.80	50 m libre /free (1991 et avant / before)	32.80	
31		200 m brasse / breast (1995 et 1994)		32
		200 m brasse / breast (1993 et 1992)		
	3 :39.40	200 m brasse / breast (1991 et avant /before)	3 :20.90	
33		50 m dos /back (1995 et 1994)		34
		50 m dos / back (1993 et 1992)		
	40.70	50 m dos / back (1991 et avant / before)	38.20	
*35		*800 / 1500 m libre / free (1995 et 1994)		*36
		*800 / 1500 m libre / free (1993 et 1992)		
	12 :31.60	*800 / 1500 m libre / free (1991 et avant / before)	22 :08.70	

* **Toutes les épreuves seront finales contre la montre. All events will be time final.**

* **Toutes les épreuves seront nagées SENIOR - DU PLUS VITE AU PLUS LENT
All events will be swam as SENIOR events - fastest times will be in the first heat.**

HÉBERGEMENT / ACCOMODATION

N'oubliez pas de mentionner " INVITATION INTERNATIONALE P1P2 DU PARC OLYMPIQUE lorsque vous faites vos réservations.

Please mention INVITATION INTERNATIONALE P1P2 DU PARC OLYMPIQUE when making reservations.

HOTEL AUBERGE UNIVERSEL

**4500 Rue Sherbrooke est
Montréal, Qué.H1V 1A1
(514) 253-3365 (tél.)
(514) 253-9958 (Fax)**

**Situé en face de la piscine
Hotel across the street to the pool.**

QUALITY HOTEL ANJOU

8100 ave. Neuville
Anjou, Qué. H1J 2T2
(514) 493-6363 Tél.
(514) 493-6412 Fax.
1-800-268-6116 Réservations

Auberge Royal Versailles *

* entièrement rénovée

7200 Sherbrooke est
514-256-1613
1(888) 832-1416
Contact: Franco Pastorino et Laura Criscuolo

www.royalversailles.com

Hôtel l'Appartement

(studios et appartements avec cuisinettes)
455, rue Sherbrooke Ouest
Montréal, Qué. 514-284-3634 1(800) 363-3010

CENTRE OPTION PLEIN AIR DE MONTRÉAL

1, circuit Gilles Villeneuve,
Parc Jean-Drapeau,
Montréal, Qué.
514-872-0199

www.optionpleinair.com

TEMPS DE QUALIFICATION / QUALIFYING TIME				
Niveau	Provincial 1		Provincial 2	
Sexe	Filles /Girls	Garçons/Boys	Filles /Girls	Garçons/Boys
Bassin	50 m	50 m	50 m	50 m
Nés en / Born in 1995-1994				
200 m libre/free	3:15.60	3:15.60	2:39.00	2:40.00
400 m libre/free	6:41.70	6:41.70	5:31.00	5:44.00
200 m QNI/IM	3:26.00	3:26.00	2:53.00	3:00.00
400 m QNI/IM	7:33.20	7:33.20	6:19.00	6:30.00
Nés en / Born in 1993-1992				
200 m libre/free	2:53.00	2:52.00	2:25.00	2:17.00
400 m libre/free	6:02.60	6:02.60	5:07.00	4:57.00
200 m QNI/IM	3:09.50	3:08.50	2:43.00	2:35.00
400 m QNI/IM	6:50.00	6:47.90	5:54.00	5:38.00
Nés en / Born in 1991-1990				
50 m libre/free	33.80	32.80	29.43	26.49
100 m libre/free	1:14.70	1:11.40	1:03.55	57.52
200 m libre/free	2:43.80	2:36.60	2:18.74	2:05.53
400 m libre/free	5:50.20	5:34.80	4:51.85	4:27.96
800 m libre/free	12:31.60		10:12.49	*T:1500m
1500 m libre/free		22:08.70	*T:800m	18:16.63
50 m dos/back	40.70	38.20	33.52	30.25
100 m dos/back	1:28.70	1:24.50	1:13.15	1:05.92
200 m dos/back	3:07.50	2:55.10	2:37.56	2:23.37
50 m brasse/breast	46.70	42.10	38.39	34.11
100 m brasse/breast	1:42.60	1:32.70	1:23.00	1:15.13
200 m brasse/breast	3:39.40	3:20.90	2:58.21	2:44.11
50 m papillon/fly	42.60	37.40	32.50	29.62
100 m papillon/fly	1:32.70	1:22.40	1:11.50	1:04.53
200 m papillon/fly	3:22.90	3:00.30	2:41.57	2:25.99
200 m QNI/IM	2:58.20	3:00.30	2:37.00	2:22.78
400 M QNI/IM	6:50.20	6:05.70	5:34.44	5:08.14
1989 et avant / and before				
50 m libre/free	33.80	32.80	28.62	25.58
100 m libre/free	1:14.70	1:11.40	1:01.97	55.53
200 m libre/free	2:43.80	2:36.60	2:14.31	2:01.59
400 m libre/free	5:50.20	5:34.80	4:45.21	4:21.49
800 m libre/free	12:31.60		9:54.03	*T:1500m
1500 m libre/free		22:08.70	*T:800m	18:08.16
50 m dos/back	40.70	38.20	32.67	29.48
100 m dos/back	1:28.70	1:24.50	1:10.61	1:03.77
200 m dos/back	3:07.50	2:55.10	2:31.84	2:18.65
50 m brasse/breast	46.70	42.10	36.74	32.89
100 m brasse/breast	1:42.60	1:32.70	1:20.12	1:11.98
200 m brasse/breast	3:39.40	3:20.90	2:53.36	2:38.03
50 m papillon/fly	42.60	37.40	30.69	28.38
100 m papillon/fly	1:32.70	1:22.40	1:09.23	1:01.66
200 m papillon/fly	3:22.90	3:00.30	2:35.67	2:19.00
200 m QNI/IM	2:58.20	3:00.30	2:32.21	2:17.77
400 M QNI/IM	6:50.20	6:05.70	5:24.96	5:00.68